



observatoire  
social  
européen  
•  
osservatorio  
sociale  
europeo

# Nieuws over gezondheidszorg uit Europa

**Nr.5 - maart 2008**

<b>GEZONDHEIDSDIENSTEN OP DE INTERNE MARKT.....</b>	<b>3</b>
■ SOCIALE DIENSTEN VAN ALGEMEEN BELANG (SDAB): INTERACTIEVE WEBSITE.....	3
■ SDAB: CONFERENTIE.....	3
<b>STAATSSTEUN EN OPENBARE AANBESTEDINGEN .....</b>	<b>3</b>
■ OPENBARE AANBESTEDINGEN EN GPPS: INTERPRETATIEVE MEDEDELING .....	3
■ HEFFINGSKORTINGEN VOOR DE BELGISCHE FARMACEUTISCHE BEDRIJVEN .....	4
<b>GENEESMIDDELEN EN PRODUCTEN .....</b>	<b>4</b>
■ VERSLAG OVER DE PATIËNTENVOORLICHTING.....	4
■ OPENBARE RAADPLEGING OVER EEN VOORSTEL VAN WETGEVENDE AARD BETREFFENDE DE PATIËNTENVOORLICHTING .....	4
■ RESULTATEN VAN DE OPENBARE RAADPLEGING OVER DE TOEKOMST VAN GENEESMIDDELEN VOOR MENSELIJK GEBRUIK IN EUROPA .....	5
■ ONDERZOEK IN DE SECTOR VAN DE FARMACEUTISCHE INDUSTRIE .....	5
■ GENEESMIDDELENFORUM .....	5
<b>E-HEALTH .....</b>	<b>5</b>
■ E-HEALTH – EEN GROEIOMARKT .....	5
<b>SOCIAAL BELEID.....</b>	<b>6</b>
■ GEZAMENLIJK VERSLAG OVER SOCIALE BESCHERMING EN SOCIALE INTEGRATIE 2008.....	6
<b>HET HOF VAN JUSTITIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN.....</b>	<b>6</b>
■ BUPA: ARREST .....	6
■ VERLAGING VAN DE INKOMSTENBELASTING: PREJUDICIELE VRAGEN .....	7
■ OVERHEIDSOPDRACHT IN GRIEKENLAND: ARREST.....	7
■ OVERHEIDSOPDRACHT IN IERLAND: ARREST.....	8

■ TELEVISIERECLAME VOOR MEDISCHE EN CHIRURGISCHE BEHANDELINGEN: CONCLUSIES VAN DE ADVOCaat-GENERAAL .....	8
■ OVERHEIDSOPDRACHT IN ITALIË: VERWERPING VAN EEN BEROEP WEGENS NIET-NAKOMING.....	8
■ PRIJSSTELLING VAN GENEESMIDDELEN: PREJUDICIELE VRAGEN .....	9
■ GENEESMIDDELEN: PREJUDICIELE VERWIJZING .....	9
■ RECLAME VOOR GENEESMIDDELEN: ARREST .....	10
■ GENEESMIDDELEN: ARREST.....	10
■ KNOFLOOKPREPARAAT IN CAPSULEVORM: ARREST.....	11
■ VRIJHEID VAN VESTIGING IN DE SECTOR VAN DE APOTHEKEN: PREJUDICIËLE VERWIJZING .....	11
■ UITKERING IN GEVAL VAN ARBEIDSONGESCHIKTHEID: PREJUDICIËLE VRAGEN .....	11
■ RECLAME VOOR TANDVERZORGING: ARREST.....	12
<b>INBREUKPROCEDURES .....</b>	<b>12</b>
■ DE DUITSE WETGEVING BETREFFENDE DE EIGENDOM VAN DE APOTHEKEN DIE DOOR DE COMMISSIE ALS TE RESTRICTIEF WORDT GEACHT .....	12
■ OPSCHORTING VAN DE INBREUKPROCEDURES BETREFFENDE DE BEPERKINGEN OP DE TOEGANG TOT SOMMIGE UNIVERSITAIRE OPLEIDINGEN: BELGIË EN OOSTENRIJK.....	12
■ DE COMMISSIE VRAAGT BELGIË OM EEN EINDE TE STELLEN AAN TWEE GEVALLEN VAN BELASTINGDISCRIMINATIE .....	12
■ TERUGBETALING KOSTEN VOOR DRINGENDE ZIEKENHUISVERZORGING OP REIS .....	13
<b>ALLERLEI .....</b>	<b>13</b>
■ ENQUÊTE EUROSTAT .....	13
■ GRENSOVERSCHRIJDENDE SAMENWERKING .....	13
■ STUDIE OVER DE SECTOR VAN DE APOTHEKEN .....	13
■ PUBLICATIE VAN EEN BOEK GEWIJD AAN DE STRIJD TEGEN KANKER IN EUROPA .....	14

## GEZONDHEIDSDIENSTEN OP DE INTERNE MARKT

### ■ SOCIALE DIENSTEN VAN ALGEMEEN BELANG (SDAB): INTERACTIEVE WEBSITE

Op 28 januari heeft de Commissie een interactieve website geopend waar vragen van het publiek over de gemeenschapswetgeving betreffende de diensten van algemeen belang zullen worden beantwoord. De gebruikers kunnen vragen stellen en zullen hierop een gepersonaliseerd antwoord krijgen ofwel kunnen zij de antwoorden raadplegen die al in de rubriek *Frequently Asked Questions* zijn verschenen en voortkomen uit twee werkdocumenten van de Commissie die bij de Mededeling over de Sociale Diensten van Algemeen Belang van november 2007 horen.

De website waarvan de opening in november 2007 was aangekondigd, krijgt al zware kritiek van het Comité van de Regio's (CvdR) en van het Europees Economisch en Sociaal Comité (EESC) (zie hieronder).

[http://ec.europa.eu/services\\_general\\_interest/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/services_general_interest/index_en.htm)

### ■ SDAB: CONFERENTIE

Op 28 januari 2008 heeft in Brussel een conferentie plaatsgevonden die werd georganiseerd door het "Collectif français sur les Services Sociaux d'Intérêt Général (SSIG)" (collectief samengesteld uit 15 Franse federaties van verleners van sociale diensten en zorgverleners) samen met het CvdR en het EESC.. Ter afsluiting van die conferentie is een document opgesteld met als titel *Les services sociaux d'intérêt général dans le marché intérieur du XXIème siècle: La nouvelle donne du traité réformateur* ("De Sociale Diensten van Algemeen Belang op de interne markt van de XXIste eeuw: de nieuwe situatie van het Hervormingsverdrag") dat gewijd is aan de uitdagingen waarmee de SDAB's worden geconfronteerd voor de goedkeuring van het Verdrag van Lissabon.

<http://www.union-hlm.org/structu/m->

[europe.nsf/62569fb6fa5eb929c12566e20077b9ba/04ab969c9846fbc4c12570d2002c2048/\\$FILE/SSGI%20and%20internal%20market%20final%2014-01-2008\\_en.pdf](http://ec.europa.eu/economy_finance/europe.nsf/62569fb6fa5eb929c12566e20077b9ba/04ab969c9846fbc4c12570d2002c2048/$FILE/SSGI%20and%20internal%20market%20final%2014-01-2008_en.pdf)

[http://www.cse-d.eu/csesite/accueil.nsf/url/rattachement/\\$file/conf%2028012008.pdf](http://www.cse-d.eu/csesite/accueil.nsf/url/rattachement/$file/conf%2028012008.pdf)

<http://www.ssig-fr.org/>

## STAATSTEUN EN OPENBARE AANBESTEDINGEN

### ■ OPENBARE AANBESTEDINGEN EN GPPS: INTERPRETATIEVE MEDEDELING

Op 5 februari heeft de Commissie een Interpretatieve mededeling goedgekeurd over de openbare aanbestedingen en de Geinstitutionaliseerde publiek-private samenwerkingsverbanden (GPPS, entiteiten met gemengd kapitaal die gewoonlijk worden opgericht met het oog op een openbare dienstverlening, met name op lokaal niveau).

In die Mededeling worden de communautaire regels opgesomd die van toepassing zijn op de oprichting van de GPPS, met name die welke betrekking hebben op de selectie van de privépartners. De Commissie heeft op 18 februari ook een reeks antwoorden op vaak gestelde vragen over de GPPS online gepubliceerd.

[http://ec.europa.eu/internal\\_market/publicprocurement/docs/ppp/comm\\_2007\\_6661\\_en.pdf](http://ec.europa.eu/internal_market/publicprocurement/docs/ppp/comm_2007_6661_en.pdf)

<http://europa.eu/rapid/pressReleasesAction.do?reference=IP/08/252&format=HTML&aged=0&language=EN&guiLanguage=en>

[http://ec.europa.eu/internal\\_market/publicprocurement/ppp\\_en.htm](http://ec.europa.eu/internal_market/publicprocurement/ppp_en.htm)

<http://europa.eu/rapid/pressReleasesAction.do?reference=MEMO/08/95&format=HTML&aged=0&language=EN&guiLanguage=en>

## ■ HEFFINGSKORTINGEN VOOR DE BELGISCHE FARMACEUTISCHE BEDRIJVEN

Op 30 januari heeft de Commissie meerdere heffingskortingen toegestaan die België heeft vastgesteld in het kader van de hervorming van de heffing die farmaceutische ondernemingen betalen op de verkoop van terugbetaalbare geneesmiddelen. Op verzoek van het DG Concurrentie heeft België de oorspronkelijk beoogde heffingskortingen aangepast. De Belgische overheid heeft zich meer in het bijzonder ertoe verbonden om de doeltreffendheid van de maatregel ten gunste van R & D, die door de Commissie voor slechts 6 jaar is goedgekeurd, heel nauwgezet te evalueren.

<http://europa.eu/rapid/pressReleasesAction.do?reference=IP/08/110&format=HTML&aged=0&language=NL&guiLanguage=frNL>

## GENEESMIDDELEN EN PRODUCTEN

### ■ VERSLAG OVER DE PATIËNTENVOORLICHTING

Op 20 december 2007 heeft de Commissie aan het EP en aan de Raad het *Verslag over het gevoerde patiëntenvoorlichtingsbeleid voor geneesmiddelen* bezorgd. De publicatie was in 2007 aangekondigd door de richtlijn tot vaststelling van een communautair wetboek betreffende geneesmiddelen voor menselijk gebruik. De betrokken partijen waren uitgenodigd om zich uit te spreken over de eerste versie van het verslag, dat ter inzage op de website van het DG Onderneming en Industrie was geplaatst. In die nieuwe versie van het *Verslag* worden de activiteiten van de lidstaten in verband met voorlichting over geneesmiddelen, in het bijzonder via het internet, geanalyseerd. Er is ook rekening gehouden met de antwoorden die tijdens voornoemde raadpleging zijn verstrekt, met de informatie van de lidstaten zelf alsook met de discussies in het Farmaceuticaforum.

[http://ec.europa.eu/enterprise/pharmaceuticals/pharmacos/docs/doc2007/2007\\_12/inf\\_to\\_patients\\_com\\_2007\\_862\\_nl.pdf](http://ec.europa.eu/enterprise/pharmaceuticals/pharmacos/docs/doc2007/2007_12/inf_to_patients_com_2007_862_nl.pdf)

[http://ec.europa.eu/enterprise/pharmaceuticals/pharmacos/docs/doc2007/2007\\_12/comm\\_native\\_sec\\_2007\\_1740\\_1\\_en\\_documentdetravail.pdf](http://ec.europa.eu/enterprise/pharmaceuticals/pharmacos/docs/doc2007/2007_12/comm_native_sec_2007_1740_1_en_documentdetravail.pdf)

### ■ OPENBARE RAADPLEGING OVER EEN VOORSTEL VAN WETGEVENDE AARD BETREFFENDE DE PATIËNTENVOORLICHTING

Op 5 februari is het DG Onderneming en Industrie begonnen met een openbare raadpleging over een voorontwerp van een voorstel van richtlijn betreffende de patiëntenvoorlichting. Die raadpleging zal op 7 april worden afgesloten.

[http://ec.europa.eu/enterprise/pharmaceuticals/pharmacos/docs/doc2008/2008\\_02/info\\_to\\_patients\\_consult\\_200802.pdf](http://ec.europa.eu/enterprise/pharmaceuticals/pharmacos/docs/doc2008/2008_02/info_to_patients_consult_200802.pdf)

## ■ RESULTATEN VAN DE OPENBARE RAADPLEGING OVER DE TOEKOMST VAN GENEESMIDDELEN VOOR MENSELIJK GEBRUIK IN EUROPA

Op 25 januari laatstleden publiceerde het DG Onderneming en Industrie een samenvatting van de antwoorden van de deelnemers aan de Openbare Raadpleging over de toekomst van geneesmiddelen, die op 19 juli 2007 is begonnen en op 12 oktober van hetzelfde jaar is afgesloten.

[http://ec.europa.eu/enterprise/pharmaceuticals/pharmacommunication/contributions/summary\\_outcome-2008-01-14.pdf](http://ec.europa.eu/enterprise/pharmaceuticals/pharmacommunication/contributions/summary_outcome-2008-01-14.pdf)

## ■ ONDERZOEK IN DE SECTOR VAN DE FARMACEUTISCHE INDUSTRIE

Op 16 januari laatstleden heeft de Commissie een sectoraal onderzoek gelanceerd over de concurrentie in de farmaceutische industrie. In het kader hiervan zullen er verrassingsinspecties plaatsvinden. Aan de oorsprong van de enquête lagen aanwijzingen dat de concurrentie niet volop haar rol zou spelen op de Europese farmaceutische markten.

[http://ec.europa.eu/comm/competition/sectors/pharmaceuticals/inquiry/decision\\_en.pdf](http://ec.europa.eu/comm/competition/sectors/pharmaceuticals/inquiry/decision_en.pdf)

<http://www.euractiv.com/en/competition/big-pharma-groups-raided-eu-antitrust-probe/article-169598>

<http://europa.eu/rapid/pressReleasesAction.do?reference=SPEECH/08/18&type=HTML&aged=0&language=EN&guiLanguage=en>

<http://europa.eu/rapid/pressReleasesAction.do?reference=MEMO/08/20&format=HTML&aged=0&language=EN&guiLanguage=fr>

## ■ GENEESMIDDELENFORUM

Het verslag van de 6de vergadering van de Werkgroep "Patiëntenvoorlichting", die op 15 oktober laatstleden in Brussel heeft plaatsgevonden, is beschikbaar.

[http://ec.europa.eu/health/ph\\_overview/other\\_policies/pharmaceutical/ev\\_20071015\\_mi\\_en.pdf](http://ec.europa.eu/health/ph_overview/other_policies/pharmaceutical/ev_20071015_mi_en.pdf)

## E-HEALTH

### ■ E-HEALTH – EEN GROEIMARKT

Op 20 december laatstleden heeft de Commissie het verslag van een deskundigenteam over e-Health gepubliceerd. Het heeft tot doel de ontwikkeling van deze sector in Europa aan te moedigen. Het verslag bevat een reeks aanbevelingen die tussen nu en 2010 moeten worden geconcretiseerd om de groei in de sector te versnellen.

[http://ec.europa.eu/information\\_society/activities/health/docs/publications/lmi-report-final-2007dec.pdf](http://ec.europa.eu/information_society/activities/health/docs/publications/lmi-report-final-2007dec.pdf)

Op 21 december heeft het DG Onderneming en Industrie aan de Raad, aan het EP, aan het EESC en aan het CvdR een mededeling gericht die gewijd is aan de 6 zogenaamde "groeimarkten", omschreven als zijnde gunstig voor de innovatie, waaronder de online verzorgingssector. In die Mededeling wordt het initiatief "Groeimarkten voor Europa" gelanceerd. Het beveelt een snelle gezamenlijke actie aan vanwege de overheid en de privésector om de Europese ondernemingen in die 6 sectoren bij de eersten in de wereldmarkten te positioneren en zo de Europese economie en de consumenten een concurrentievoordeel te verschaffen.

Bij de Mededeling is een gedetailleerd actieplan gevoegd waarin de fasen worden opgesomd die de lidstaten moeten doorlopen om de in het kader van dit initiatief gedefinieerde doelstellingen te bereiken.

[http://ec.europa.eu/enterprise/leadmarket/doc/com\\_07\\_en.pdf](http://ec.europa.eu/enterprise/leadmarket/doc/com_07_en.pdf)

[http://ec.europa.eu/enterprise/leadmarket/doc/annex\\_1.pdf](http://ec.europa.eu/enterprise/leadmarket/doc/annex_1.pdf)

<http://ec.europa.eu/enterprise/leadmarket/leadmarket.htm>

Op 24 januari laatstleden zijn de eerste resultaten verschenen van een studie die is gefinancierd door het DG Informatiemaatschappij en media en die is gewijd aan de gezondheid online. Die studie, waarvan het eindresultaat in september 2008 wordt bekendgemaakt, heeft tot doel de lidstaten en de Commissie te helpen om de doelstellingen van het Actieplan "Gezondheid online" te verwezenlijken. Uit voorlopige resultaten blijkt dat de strategieën ter ontwikkeling van de sector van de cybergezondheid te veel gericht zijn op de informatie- en communicatietechnologieën (de ICT) en dat andere aspecten van die markt te weinig aandacht krijgen. In de studie wordt ook kritiek geuit op de financieringsmethodes van e-Health.

[http://ec.europa.eu/information\\_society/newsroom/cf/itemdetail.cfm?item\\_id=3859](http://ec.europa.eu/information_society/newsroom/cf/itemdetail.cfm?item_id=3859)

## SOCIAAL BELEID

### ■ GEZAMENLIJK VERSLAG OVER SOCIALE BESCHERMING EN SOCIALE INTEGRATIE 2008

Op 29 februari heeft de Raad Werkgelegenheid, Sociaal Beleid, Volksgezondheid en Consumentenzaken (EPSCO) het 4e *Verslag over sociale bescherming en sociale integratie*, voorbereid door de Commissie, goedgekeurd. De thema's waarop dit jaar dieper is ingegaan, waren armoede bij kinderen, ongelijkheid inzake gezondheidszorg, de langdurige verzorging, de verlenging van het actieve leven, alsook de privépensioenregelingen.

[http://ec.europa.eu/employment\\_social/spsi/joint\\_reports\\_en.htm](http://ec.europa.eu/employment_social/spsi/joint_reports_en.htm)

De ministers die deel uitmaakten van die Raad hebben ook opnieuw de nood benadrukt om de toegang tot de verzorging voor iedereen te vergemakkelijken. De belangrijkste boodschappen van die EPSCO-raad, die de werkzaamheden van de Europese Lenteraad op 13 en 14 maart zal voorbereiden, zijn beschikbaar op:

[http://www.consilium.europa.eu/ueDocs/cms\\_Data/docs/pressData/fr/lsa/99180.pdf](http://www.consilium.europa.eu/ueDocs/cms_Data/docs/pressData/fr/lsa/99180.pdf)

## HET HOF VAN JUSTITIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN

### ■ BUPA: ARREST

Op 12 februari laatstleden heeft het Gerecht van eerste aanleg zich uitgesproken over de zaak T-289/03. Het ging om een beroep tot nietigverklaring dat door de Ierse privé-ziekteverzekeraar BUPA Ltd was ingesteld tegen de beslissing van de Commissie om geen bezwaren te maken tegen de invoering van het systeem van gelijke risico's (RES) op de markt van de privéziekteverzekering in Ierland. De Commissie is in deze zaak met name door

Nederland en Ierland gesteund. De Ierse markt van de privéziekteverzekeringen (PZV) is tussen 1994 en 1996 vrijgemaakt. BUPA Ltd en de Voluntary Health Insurance Board (VHI), die vroeger een monopoliepositie bekleedde, zijn nu de voornaamste concurrenten in de sector. De liberaliseringswet voorzag in de invoering van een systeem van gelijke risico's (RES) dat door de openbare ziekteverzekering wordt beheerd. De Commissie heeft in 2003 beslist om geen bezwaren te formuleren tegen de invoering van het RES, overeenkomstig de communautaire regels betreffende de uitzonderingen op het verbod van staatssteun. Daarop heeft BUPA voor het Gerecht van eerste aanleg van de Europese Gemeenschappen een hoger beroep ingesteld tot vernietiging van die beslissing.

Dit beroep is door het gerecht verworpen. Het was immers van oordeel dat hier is voldaan aan de basiscriteria die een lidstaat ingevolge de communautaire wetgeving moet vervullen alvorens het een opdracht van algemeen economisch belang via staatssteun mag beschermen.

<http://curia.europa.eu/jurisp/cgi-bin/gettext.pl?lang=en&num=79919787T19030289&doc=T&ouvert=T&seance=ARRET>

<http://curia.europa.eu/en/actu/communiqués/cp08/aff/cp080008en.pdf>

#### ■ VERLAGING VAN DE INKOMSTENBELASTING: PREJUDICIELE VRAGEN

In de zaak C-544/07 wordt het Hof verzocht te antwoorden op een prejudiciële vraag van een Poolse administratieve rechtbank. De kwestie handelt over de overeenstemming tussen het gemeenschapsrecht (meer in het bijzonder het discriminatieverbod op grond van nationaliteit en het vrije verkeer van werknemers) en een Poolse wet tot beperking van het recht op verlaging van de belasting op het bedrag van de inkomsten uit de verplichte ziekteverzekeringsbijdragen voor sommige inwoners. Deze wet stelt de inwoners die hun bijdrage aan een verplichte ziekteverzekering in een andere lidstaat betalen niet in staat om dit bedrag van de in Polen betaalde inkomstenbelasting af te trekken.

<http://curia.europa.eu/jurisp/cgi->

[bin/gettext.pl?where=&lang=nl&num=79919874C19070544&doc=T&ouvert=T&seance=DDP\\_COMM](http://curia.europa.eu/jurisp/cgi-bin/gettext.pl?where=&lang=nl&num=79919874C19070544&doc=T&ouvert=T&seance=DDP_COMM)

#### ■ OVERHEIDSOPDRACHT IN GRIEKENLAND: ARREST

Op 18 december 2007 heeft het Hof in de zaak C-481/06 verklaard dat Griekenland, met behoud van sommige nationale wetsbepalingen, de algemene principes van het verdrag heeft geschonden (meer in het bijzonder de gelijkheid van behandeling en de verplichting tot transparantie) en de verplichting niet is nagekomen om vóór de gunning van een opdracht voor aanneming van leveringen van ziekenhuismateriaal of andere medische apparatuur, een aanbestedingsbericht te publiceren zoals bepaald is in de richtlijnen betreffende de gunningsprocedures voor overheidsopdrachten voor aanneming van leveringen.

<http://curia.europa.eu/jurisp/cgi->

[bin/gettext.pl?where=&lang=fr&num=79928781C19060481&doc=T&ouvert=T&seance=ARRET](http://curia.europa.eu/jurisp/cgi-bin/gettext.pl?where=&lang=fr&num=79928781C19060481&doc=T&ouvert=T&seance=ARRET)

## ■ OVERHEIDSOPDRACHT IN IERLAND: ARREST

Het Hof heeft op 18 december 2008 in de zaak C-532/03 het beroep wegens niet-nakoming verworpen dat de Commissie tegen Ierland had ingesteld. Volgens de Commissie zou Ierland immers het communautaire verbod op beperkingen van het vrij verkeer van diensten en de vrijheid van vestiging niet hebben nageleefd en zou het de algemene principes van het verdrag hebben overtreden (waaronder het transparantiebeginsel) door een instelling de mogelijkheid te bieden dringende transportdiensten per ambulance te leveren zonder dat de bevoegde overheid deze gunning van de overheidsopdracht vooraf heeft bekendgemaakt. Het Hof heeft dit beroep verworpen met het argument dat niet kan worden bewezen dat er wel degelijk een gunning van een overheidsopdracht heeft plaatsgevonden. Het Hof sluit immers niet uit dat de nieuwe instelling die dringende transportdiensten per ambulance levert hierdoor eigen bevoegdheden uitoefent die rechtstreeks van de wet afkomstig zijn.

<http://curia.europa.eu/jurisp/cgi->

[bin/gettext.pl?where=&lang=nl&num=79928781C19030532&doc=T&ouvert=T&seance=ARRET](http://curia.europa.eu/jurisp/cgi-bin/gettext.pl?where=&lang=nl&num=79928781C19030532&doc=T&ouvert=T&seance=ARRET)

## ■ TELEVISIERECLAME VOOR MEDISCHE EN CHIRURGISCHE BEHANDELINGEN: CONCLUSIES VAN DE ADVOCaat-GENERAAL

De advocaat-generaal, Yves Bot, heeft zijn conclusies voorgesteld in de zaak C-500/06 betreffende een verzoek tot prejudiciële beslissing door een Italiaanse rechtbank gericht aan het Hof. Het ging erom te bepalen of het door de Italiaans nationale wet opgelegde verbod om op de nationale televisiekanalen reclame te maken voor medische en chirurgische behandelingen op het gebied van de esthetische verzorging, behandelingen in medische privéstructuren (zelfs al laat de Italiaanse wetgeving dergelijke reclame toe via regionale televisiekanalen en andere communicatiemiddelen) verenigbaar is met het communautair recht. De advocaat-generaal Bot heeft besloten dat het verbod op reclame voor medisch-chirurgische behandelingen op het vlak van de esthetische verzorging op de nationale televisiekanalen inderdaad een beperking vormt op de vrijheid van vestiging en de vrijheid van dienstverlening.

<http://curia.europa.eu/jurisp/cgi->

[bin/gettext.pl?where=&lang=nl&num=79919868C19060500&doc=T&ouvert=T&seance=CONCL](http://curia.europa.eu/jurisp/cgi-bin/gettext.pl?where=&lang=nl&num=79919868C19060500&doc=T&ouvert=T&seance=CONCL)

## ■ OVERHEIDSOPDRACHT IN ITALIË: VERWERPING VAN EEN BEROEP WEGENS NIET-NAKOMING

Het Hof heeft het beroep wegens niet-nakoming dat de Commissie tegen Italië (zaak C-119/06) heeft ingediend, verworpen. De Commissie had dit beroep ingesteld met het argument dat de Italiaanse republiek de toepasbare bepalingen van de toen geldende richtlijn over de gunningsprocedures voor overheidsopdrachten voor aanneming van diensten zou hebben overtreden. De regio Toscane alsook de sanitaire diensten en de lokale ziekenhuiscentra zouden immers de opdracht voor aanneming van diensten voor regionaal ziekenvervoer hebben gegund zonder een bericht in het Europees Publicatieblad te laten plaatsen en zonder de daartoe vastgestelde procedure te volgen. Volgens de bepalingen van voornoemde richtlijn is deze alleen van toepassing op de overheidsopdrachten voor

aanneming van diensten waarvan de waarde exclusief BTW hoger is dan of gelijk is aan welbepaalde precieze bedragen. Het Hof heeft het beroep verworpen omdat het van oordeel was dat het vermoeden dat door de Commissie naar voor was geschoven en volgens hetwelke de drempel voor de toepassing van de richtlijn hier zou zijn bereikt, niet volstaat om aan te tonen dat dit werkelijk het geval is en, bijgevolg, niet kan worden aangevoerd als basis voor een hoger beroep tegen Italië dat de betreffende richtlijn overtreedt.

<http://curia.europa.eu/jurisp/cgi->

[bin/gettext.pl?where=&lang=fr&num=79928870C19060119&doc=T&ouvert=T&seance=ARRET](http://curia.europa.eu/jurisp/cgi-bin/gettext.pl?where=&lang=fr&num=79928870C19060119&doc=T&ouvert=T&seance=ARRET)

## ■ PRIJSSTELLING VAN GENEESMIDDELEN: PREJUDICIELE VRAGEN

Het Hof wordt gevraagd zich uit te spreken in twee prejudiciële vragen met betrekking tot de uitlegging van de richtlijn betreffende de doorzichtigheid van de maatregelen ter regeling van de prijsstelling van geneesmiddelen voor menselijk gebruik en de opnemings daarvan in de nationale stelsels van gezondheidszorg. De eerste prejudiciële vraag (zaak C-471/07) heeft tot doel te bepalen of ingeval een lidstaat de prijs van alle of van sommige geneesmiddelen blokkeert, de controle van de macro-economische omstandigheden die uit die blokkering voortvloeien, zoals beschreven in artikel 4.1 van voornoemde richtlijn, aldus moet worden begrepen dat het alleen het onderzoek van de beheersing van de kosten van de openbare gezondheidszorg omvat, dan wel aldus dat het ook ziet op andere macro-economische omstandigheden, met name op die van de farmaceutische industrie waarvan de producten aan een prijsblokkering kunnen zijn onderworpen? Kan die controle van de macro-economische omstandigheden overigens worden gebaseerd op een of meerdere algemene tendensen, zoals het zorgen voor een evenwichtige gezondheidszorg of dienen daarbij nauwkeuriger criteria te worden gehanteerd?

<http://curia.europa.eu/jurisp/cgi->

[bin/gettext.pl?where=&lang=nl&num=79919888C19070471&doc=T&ouvert=T&seance=DDP\\_COMM](http://curia.europa.eu/jurisp/cgi-bin/gettext.pl?where=&lang=nl&num=79919888C19070471&doc=T&ouvert=T&seance=DDP_COMM)

De tweede prejudiciële vraag (zaak C-472/07) ingediend door de Raad van State (België) herneemt de twee vragen van de zaak C-471/07 en heeft voorts als doel te bepalen of artikel 4.1 van voornoemde richtlijn moet worden beschouwd als zijnde rechtstreeks toepasselijk in de interne rechtsorde van de lidstaten nu de termijn voor de omzetting van die richtlijn op 31 december 1989 is verstreken. Overigens, kan artikel 4 aldus worden uitgelegd dat de Wederinvoering voor een jaar, na een periode van 18 maanden, van een algemene blokkering van de prijzen van terugbetaalbare geneesmiddelen die acht jaar had geduurd, de lidstaat vrijstelt van de verplichting om bij die wederinvoering een onderzoek te verrichten van de macro-economische omstandigheden waarvoor die blokkering gevolgen heeft?

<http://curia.europa.eu/jurisp/cgi->

[bin/gettext.pl?where=&lang=nl&num=79919888C19070472&doc=T&ouvert=T&seance=DDP\\_COMM](http://curia.europa.eu/jurisp/cgi-bin/gettext.pl?where=&lang=nl&num=79919888C19070472&doc=T&ouvert=T&seance=DDP_COMM)

## ■ GENEESMIDDELEN: PREJUDICIELE VERWIJZING

De prejudiciële vraag die in de zaak C-527/07 wordt gesteld, heeft betrekking op de geneesmiddelen die niet onder de toepassing van de bijlage bij verordening nr. 2309/93 vallen, en die in het verkeer zijn gebracht van een lidstaat vóór de toetreding van die staat

tot Europese Economische Ruimte (EER) of de Europese Gemeenschap (EG). Het komt er op aan te bepalen of dit product dat aan verschillende voorwaarden beantwoordt, zou moeten worden beschouwd als een referentiegeneesmiddel waarvoor in een lidstaat een vergunning is verleend krachtens de richtlijn tot invoering van een communautair wetboek betreffende geneesmiddelen voor menselijk gebruik. Verder wordt het Hof verzocht een indicatie te geven (indien het dit nuttig acht) met betrekking tot de door de nationale rechter in aanmerking te nemen omstandigheden bij de beoordeling van de vraag of de schending van het gemeenschapsrecht voldoende gekwalificeerd is wanneer de bevoegde autoriteit van een lidstaat ten onrechte een aanvraag afwijst voor een vergunning voor het in de handel brengen, ingediend in het kader van de in voornoemde richtlijn vastgestelde procedure, met als argument dat het geneesmiddel in kwestie geen "referentiegeneesmiddel" was.

[http://curia.europa.eu/jurisp/cgi-](http://curia.europa.eu/jurisp/cgi-bin/gettext.pl?where=&lang=nl&num=79919888C19070527&doc=T&ouvert=T&seance=DDP_COMM)

[bin/gettext.pl?where=&lang=nl&num=79919888C19070527&doc=T&ouvert=T&seance=DDP\\_COMM](http://curia.europa.eu/jurisp/cgi-bin/gettext.pl?where=&lang=nl&num=79919888C19070527&doc=T&ouvert=T&seance=DDP_COMM)

#### ■ RECLAME VOOR GENEESMIDDELEN: ARREST

In het kader van de zaak C-143/06 was het Hof verzocht zich uit te spreken over de uitlegging die moet worden gegeven aan de richtlijn tot vaststelling van een communautair wetboek betreffende geneesmiddelen voor menselijk gebruik. Het Hof kwam tot het besluit dat een reclameverbod zoals bepaald in de Duitse wet op reclame in de gezondheidssector niet dient te worden getoetst aan de bepalingen van voornoemde richtlijn, maar aan de EER-overeenkomst, die zich tegen een dergelijk verbod verzet. Die overeenkomst voorziet niet in een reclameverbod voor geneesmiddelen, voor zover dit verbod van toepassing is op de verspreiding onder apothekers van lijsten van niet-toegelaten geneesmiddelen waarvan de invoer uit een andere lidstaat of een derde land dat partij is bij de Overeenkomst betreffende de Europese Economische Ruimte slechts uitzonderlijk is toegestaan, en die slechts informatie bevatten over de handelsnaam, het verpakkingsformaat, de dosering en de prijs van deze geneesmiddelen.

[http://curia.europa.eu/jurisp/cgi-](http://curia.europa.eu/jurisp/cgi-bin/gettext.pl?where=&lang=nl&num=7992872C19060143&doc=T&ouvert=T&seance=ARR_COMM)

[bin/gettext.pl?where=&lang=nl&num=7992872C19060143&doc=T&ouvert=T&seance=ARR\\_COMM](http://curia.europa.eu/jurisp/cgi-bin/gettext.pl?where=&lang=nl&num=7992872C19060143&doc=T&ouvert=T&seance=ARR_COMM)

#### ■ GENEESMIDDELEN: ARREST

Het Hof heeft zich uitgesproken over de prejudiciële vraag C-374/05 met betrekking tot de uitlegging van de richtlijn tot vaststelling van een communautair wetboek betreffende geneesmiddelen voor menselijk gebruik. Het Hof heeft benadrukt dat de gevallen waarin de lidstaten bepalingen mogen vaststellen die van de regels van deze richtlijn afwijken hierin uitdrukkelijk worden opgesomd. Daarom mag een lidstaat in zijn nationale wetgeving het gebruik van verklaringen van derden in publieksreclame voor geneesmiddelen niet volledig en onvoorwaardelijk verbieden, aangezien het gebruik van dergelijke verklaringen volgens deze richtlijn slechts mag worden beperkt op grond van de specifieke inhoud ervan of de hoedanigheid van degene van wie zij afkomstig zijn. Volgens het Hof verbiedt die richtlijn ook de reclame voor een geneesmiddel in de vorm van een op het internet aangekondigde loterij, voor zover deze reclame het irrationele gebruik van dit geneesmiddel bevordert en tot

gevolg heeft dat dit rechtstreeks aan het publiek wordt verstrekt en dat gratis monsters worden verschaft.

[http://curia.europa.eu/jurisp/cgi-](http://curia.europa.eu/jurisp/cgi-bin/gettext.pl?where=&lang=nl&num=7992872C19050374&doc=T&ouvert=T&seance=ARR_COMM)

[bin/gettext.pl?where=&lang=nl&num=7992872C19050374&doc=T&ouvert=T&seance=ARR\\_COMM](http://curia.europa.eu/jurisp/cgi-bin/gettext.pl?where=&lang=nl&num=7992872C19050374&doc=T&ouvert=T&seance=ARR_COMM)

#### ■ **KNOFLOOKPREPARAAT IN CAPSULEVORM: ARREST**

Op 15 november 2007 heeft het Hof zich uitgesproken in de zaak C-319/05. Het betrof een beroep wegens niet-nakoming dat door de Commissie tegen Duitsland was ingesteld. Laatstgenoemde zou de verplichtingen waaraan het krachtens de verdragen is gebonden niet zijn nagekomen door een knoflookpreparaat in capsulevorm als geneesmiddel in te delen terwijl het niet beantwoordt aan de definitie van een geneesmiddel zoals voorzien in de communautaire wetgeving.

[http://curia.europa.eu/jurisp/cgi-](http://curia.europa.eu/jurisp/cgi-bin/gettext.pl?where=&lang=nl&num=79928778C19050319&doc=T&ouvert=T&seance=ARR_COMM)

[bin/gettext.pl?where=&lang=nl&num=79928778C19050319&doc=T&ouvert=T&seance=ARR\\_COMM](http://curia.europa.eu/jurisp/cgi-bin/gettext.pl?where=&lang=nl&num=79928778C19050319&doc=T&ouvert=T&seance=ARR_COMM)

#### ■ **VRIJHEID VAN VESTIGING IN DE SECTOR VAN DE APOTHEKEN: PREJUDICIËLE VERWIJZING**

Het Hof wordt verzocht zich uit te spreken in de samengevoegde zaken C-571/07 en C-570/07. Het gaat erom te bepalen of de vrijheid van vestiging die door de verdragen wordt gewaarborgd, niet indruist tegen het decreet van het Spaanse Prinsdom Asturië inzake apothekers en apothekersposten en inzake de vergunningverlening voor de vestiging van apotheken.

[http://curia.europa.eu/jurisp/cgi-](http://curia.europa.eu/jurisp/cgi-bin/gettext.pl?where=&lang=nl&num=7991962C19070570&doc=T&ouvert=T&seance=DDP_COMM)

[bin/gettext.pl?where=&lang=nl&num=7991962C19070570&doc=T&ouvert=T&seance=DDP\\_COMM](http://curia.europa.eu/jurisp/cgi-bin/gettext.pl?where=&lang=nl&num=7991962C19070570&doc=T&ouvert=T&seance=DDP_COMM)

[http://curia.europa.eu/jurisp/cgi-](http://curia.europa.eu/jurisp/cgi-bin/gettext.pl?where=&lang=nl&num=7991962C19070571&doc=T&ouvert=T&seance=DDP_COMM)

[bin/gettext.pl?where=&lang=nl&num=7991962C19070571&doc=T&ouvert=T&seance=DDP\\_COMM](http://curia.europa.eu/jurisp/cgi-bin/gettext.pl?where=&lang=nl&num=7991962C19070571&doc=T&ouvert=T&seance=DDP_COMM)

#### ■ **UITKERING IN GEVAL VAN ARBEIDSONGESCHIKTHEID: PREJUDICIËLE VRAGEN**

De arbeidsrechtbank van Nijvel vroeg het Hof om uitleg te geven in de zaak C-3/08. Het komt erop aan te bepalen of het recht om vrij te circuleren en vrij te verblijven op het grondgebied van een lidstaat indruist tegen sommige Belgische wettelijke bepalingen en tegen de Gemeenschapsverordening betreffende de toepassing van de socialezekerheidsregelingen op werknemers en zelfstandigen, alsmede op hun gezinsleden, die zich binnen de Gemeenschap verplaatsen.

[http://curia.europa.eu/jurisp/cgi-](http://curia.europa.eu/jurisp/cgi-bin/gettext.pl?where=&lang=nl&num=7991962C19080003&doc=T&ouvert=T&seance=DDP_COMM)

[bin/gettext.pl?where=&lang=nl&num=7991962C19080003&doc=T&ouvert=T&seance=DDP\\_COMM](http://curia.europa.eu/jurisp/cgi-bin/gettext.pl?where=&lang=nl&num=7991962C19080003&doc=T&ouvert=T&seance=DDP_COMM)

## ■ RECLAME VOOR TANDVERZORGING: ARREST

In de zaak C-446/05 kwam het Hof tot het besluit dat de Europese wetgeving zich niet verzet tegen een nationale wet, zoals die welke in België van kracht is, die iedereen verbiedt (met inbegrip van de tandverzorgers zelf) reclame te maken voor diensten van tandheelkundige verzorging in het kader van een vrij beroep of een tandartsenpraktijk.

[http://curia.europa.eu/jurisp/cgi-](http://curia.europa.eu/jurisp/cgi-bin/gettext.pl?where=&lang=nl&num=79919686C19050446&doc=T&ouvert=T&seance=ARRET)

[bin/gettext.pl?where=&lang=nl&num=79919686C19050446&doc=T&ouvert=T&seance=ARRET](http://curia.europa.eu/jurisp/cgi-bin/gettext.pl?where=&lang=nl&num=79919686C19050446&doc=T&ouvert=T&seance=ARRET)

## INBREUKPROCEDURES

### ■ DE DUITSE WETGEVING BETREFFENDE DE EIGENDOM VAN DE APOTHEKEN DIE DOOR DE COMMISSIE ALS TE RESTRICTIEF WORDT GEACHT

De Commissie heeft een inbreukprocedure ingeleid tegen Duitsland waar de wetgeving inzake verwerving van de eigendom van de apotheken die als te restrictief wordt beschouwd, de door de verdragen gewaarborgde vrijheid van vestiging zou beperken. De Duitse wet verbiedt een niet-apotheker een apotheek te bezitten en beperkt het aantal dergelijke handelszaken die eenzelfde eigenaar mag bezitten tot vier, waardoor de grote groepen zich in deze sector in Duitsland niet kunnen vestigen.

Duitsland, dat over twee maanden beschikt om te antwoorden op de brief van ingebrekestelling die het van de Commissie heeft gekregen, treedt op die wijze in de voetsporen van Frankrijk, Italië, Oostenrijk en Spanje, wier wetgevingen inzake de eigendom van apotheken een inbreukprocedure vanwege de Commissie hebben teweeggebracht.

<http://www.eubusiness.com/news-eu/1201871822.86/>

### ■ OPSCHORTING VAN DE INBREUKPROCEDURES BETREFFENDE DE BEPERKINGEN OP DE TOEGANG TOT SOMMIGE UNIVERSITAIRE OPLEIDINGEN: BELGIË EN OOSTENRIJK

Op 28 november laatstleden heeft de Commissie besloten de inbreukprocedures op te schorten die in januari 2007 tegen België en Oostenrijk waren ingeleid wegens de beperkingen op de toegang tot sommige universitaire opleidingen, waaronder die in de geneeskunde en de tandheelkunde, die door die twee landen aan de burgers van andere lidstaten waren opgelegd. De Commissie heeft de inbreukprocedures opgeschort als antwoord op de gegevens die beide landen hebben verschaft en die aantonen dat de afschaffing van de quota in Oostenrijk zou kunnen leiden tot een tekort aan gezondheidswerkers en in België tot problemen voor de dekking van het grondgebied en de kwaliteit van de openbare geneeskundige verzorging.

<http://europa.eu/rapid/pressReleasesAction.do?reference=IP/07/1788&format=HTML&aged=1&language=NL&guiLanguage=en>

### ■ DE COMMISSIE VRAAGT BELGIË OM EEN EINDE TE STELLEN AAN TWEE GEVALLEN VAN BELASTINGDISCRIMINATIE

Op 28 februari laatstleden heeft de Commissie via “met redenen omklede adviezen” België gelast een einde te stellen aan twee gevallen van belastingdiscriminatie waaronder de discriminatie van buitenlandse kinderdagverblijven en van de families die er hun kinderen

plaatsen. Op dit ogenblik mogen alleen de gezinnen waarvan de kinderen in Belgische kinderdagverblijven zijn ingeschreven, hun kosten voor kinderdagverblijven aftrekken van de inkomstenbelasting. De andere gezinnen kunnen geen aanspraak maken op die belastingverlichting. Indien België binnen twee maanden geen bevredigend antwoord geeft op die met redenen omklede adviezen, kan de Commissie de zaak aanhangig maken bij het Hof van Justitie.

<http://europa.eu/rapid/pressReleasesAction.do?reference=IP/08/337&format=HTML&aged=0&language=NL&guiLanguage=en>

#### ■ TERUGBETALING KOSTEN VOOR DRINGENDE ZIEKENHUISVERZORGING OP REIS

De Commissie heeft zich in een zaak tegen Spanje op 28 februari tot het Hof gewend. De weigering van de Spaanse autoriteiten om een bijkomende terugbetaling voor dringende ziekenhuisverzorging van verzekerden tijdens tijdelijke verblijven in andere lidstaten toe te kennen, wordt door de Commissie beschouwd als strijdig met een voorheen door het Hof aan de Europese burgers toegekend recht. De Commissie is immers van oordeel dat het arrest Vanbraeckel dat in 2001 door het Hof is gewezen, toepasbaar is op elke persoon die tijdelijk op het grondgebied van een andere lidstaat verblijft en die een behandeling in het ziekenhuis moet ondergaan.

<http://europa.eu/rapid/pressReleasesAction.do?reference=IP/08/328&format=HTML&aged=0&language=EN&guiLanguage=en>

### ALLERLEI

#### ■ ENQUÊTE EUROSTAT

Het Europees bureau voor de statistiek (Eurostat) heeft in december 2007 een speciaal Eurobarometeronderzoek gepubliceerd dat gewijd was aan de geneeskundige verzorging en de langdurige verzorging in de EU. Uit deze peiling, die tot doel had de meningen van de Europese burgers over langdurige verzorging en verzorging voor bejaarden te verzamelen, bleek onder dat een grote meerderheid van Europeanen (93 % van de ondervraagde personen) van mening is dat de overheden thuis of in een instelling aangepaste verzorging moeten leveren en financieren voor de bejaarden die er nood aan hebben.

[http://ec.europa.eu/public\\_opinion/archives/ebs/ebs\\_283\\_en.pdf](http://ec.europa.eu/public_opinion/archives/ebs/ebs_283_en.pdf)

#### ■ GRENDOVERSCHRIJDENDE SAMENWERKING

Op 15 november 2007 heeft de Commissie een programma voor grensoverschrijdende samenwerking tussen België en Frankrijk, "INTERREG IVC France-Wallonie-Vlaanderen", voor de periode 2007-2013 in het kader van de Europese territoriale samenwerking, goedgekeurd. Een van de prioriteiten van dit programma is de oprichting van grensoverschrijdende infrastructuur, uitrusting en diensten (toegankelijk voor de bevolking onafhankelijk van het feit of de naburige lidstaten al dan niet een grens delen), met name in de sector van de geneeskundige verzorging.

<http://europa.eu/rapid/pressReleasesAction.do?reference=MEMO/08/74&format=HTML&aged=0&language=NL&guiLanguage=fr>

#### ■ STUDIE OVER DE SECTOR VAN DE APOTHEKEN

De Commissie heeft Ecorys Nederland NV gelast een studie uit te voeren die als doel heeft te evalueren in welke mate de verschillende toepasbare regels voor de apothekers een weerslag hebben op de productiviteit, de allocatieve doeltreffendheid en de kwaliteit van de apotheekdiensten in de EU-25. De studie levert een analyse over de wijze waarop de verschillen in de nationale reglementeringen betreffende de apotheken een invloed hebben op de werking van de Europese sector van de apotheken, en dus op de interne markt in zijn geheel. [http://ec.europa.eu/internal\\_market/services/pharmacy\\_en.htm](http://ec.europa.eu/internal_market/services/pharmacy_en.htm)

#### ■ PUBLICATIE VAN EEN BOEK GEWIJD AAN DE STRIJD TEGEN KANKER IN EUROPA

Slovenië heeft van de strijd tegen kanker een prioriteit inzake volksgezondheid gemaakt tijdens zijn voorzitterschap. Naar aanleiding hiervan heeft de organisatie FACT (Fighting Against Cancer Today), die een reeks Europese instellingen van volksgezondheid groepeerd, een boek uitgegeven met als titel *Responding to the challenge of cancer in Europe* (Oplossingen in de strijd tegen kanker in Europa). In de uitgave worden een reeks aanbevelingen inzake bestrijdingsstrategieën tegen kanker voorgelegd aan de Europese actoren die betrokken zijn bij de preventie, de behandeling of de palliatieve verzorging van die ziekte. [http://www.euro.who.int/observatory/Publications/2007/20080204\\_1](http://www.euro.who.int/observatory/Publications/2007/20080204_1)

**"Nieuws over gezondheidszorg uit Europa"**

is een elektronische nieuwsbrief van het  
Observatoire social européen, vzw.  
Uitgegeven in opdracht van het RIZIV.

**Verantwoordelijke uitgever:** Anne Peeters

**Redactie:** Rita Baeten

OSE, Paul Emile Jansonstraat 13, B-1050 Brussel

Tel.: +32.02/537 19 71 - Fax: +32.02/539 28 08

**E-mail:** [baeten@ose.be](mailto:baeten@ose.be)

**Website:** <http://www.ose.be>